

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2007/369/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαΐου 2007

**σχετικά με την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν
(EUPOL AFGHANISTAN)**

(ΕΕ L 139 της 31.5.2007, σ. 33)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

αριθ. σελίδα ημερομηνία

► **M1** Κοινή δράση 2007/733/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 2007 L 295 31 14.11.2007



ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2007/369/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαΐου 2007

σχετικά με την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο Αφγανιστάν

(EUPOL AFGHANISTAN)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14 και το άρθρο 25 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 16 Νοεμβρίου 2005, το Συμβούλιο ενέκρινε την κοινή δήλωση «Για μια νέα εταιρική σχέση ΕΕ-Αφγανιστάν» με την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Κυβέρνηση της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Αφγανιστάν (Κυβέρνηση του Αφγανιστάν) δήλωσαν ότι είναι προσηλωμένες «σε ένα ασφαλές, σταθερό, ελεύθερο, εύπορο και δημοκρατικό Αφγανιστάν, όπως προβλέπεται στο Σύνταγμα του Αφγανιστάν που εγκρίθηκε στις 4 Ιανουαρίου 2004 (14 Dalwa 1383). Αμφότερες οι πλευρές επιθυμούν να διαδραματίσει το Αφγανιστάν πλήρη και ενεργό ρόλο στη διεθνή κοινότητα και είναι προσηλωμένες στην οικοδόμηση μελλοντικής ευημερίας χωρίς τις απειλές της τρομοκρατίας, του εξτρεμισμού και του οργανωμένου εγκλήματος».
- (2) Στις 31 Ιανουαρίου 2006, έγινε η έναρξη του Συμφώνου για το Αφγανιστάν (Λονδίνο). Η συμφωνία αυτή επιβεβαίωσε τη δέσμευση της Κυβέρνησης του Αφγανιστάν και της διεθνούς κοινότητας και εγκαθίδρυσε έναν αποτελεσματικό μηχανισμό για το συντονισμό κατά τα πέντε προσεχή έτη των αφγανικών και διεθνών προσπαθειών που έχουν ως στόχο τη δημιουργία των κατάλληλων συνθηκών που θα επιτρέψουν στο λαό του Αφγανιστάν να ζήσει με ειρήνη και ασφάλεια υπό το κράτος δικαίου, με χρηστή διακυβέρνηση και προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για όλους και με σταθερή και διαρκή οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη.
- (3) Το Σύμφωνο για το Αφγανιστάν στηρίζει την προσωρινή εθνική αναπτυξιακή στρατηγική (i-ANDS) της Κυβέρνησης του Αφγανιστάν που περιλαμβάνει το όραμα και τις επενδυτικές προτεραιότητές της. Η i-ANDS αντικατοπτρίζει μια διαδικασία εθνικών διαβουλεύσεων, υποστηρίζοντας τα σημεία αναφοράς του Συμφώνου για το Αφγανιστάν και τους στόχους που έχουν τεθεί στους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας για το Αφγανιστάν.
- (4) Στις 13 Οκτωβρίου 2006 υποβλήθηκε στην Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) η έκθεση της κοινής αποστολής αξιολόγησης της ΕΕ, η οποία περιλάμβανε ανάλυση της κατάστασης του κράτους δικαίου στο Αφγανιστάν, καθώς και συστάσεις για το πώς θα ενισχυθεί η συμβολή της ΕΕ στον τομέα του κράτους δικαίου στο Αφγανιστάν και πώς θα υπάρξει στρατηγικός αντίκτυπος. Η έκθεση της κοινής αποστολής αξιολόγησης εισηγήθηκε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει η ΕΕ το ενδεχόμενο να συμβάλει περαιτέρω στη στήριξη του αστυνομικού τομέα μέσω αστυνομικής αποστολής, καθώς και να αποσταλεί διερευνητική αποστολή στο Αφγανιστάν προκειμένου να διερευνήσει περαιτέρω τη σκοπιμότητα μιας τέτοιας αποστολής.
- (5) Η διερευνητική αποστολή πραγματοποιήθηκε στο Αφγανιστάν μεταξύ 27 Νοεμβρίου και 14 Δεκεμβρίου 2006. Σύμφωνα με τα συμπεράσματά του στις 11 Δεκεμβρίου 2006, το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 12 Φεβρουαρίου 2007, την αρχική ιδέα διαχείρισης της κρίσης (CMC) για μια αστυνομική αποστολή της ΕΕ στο Αφγανιστάν στον τομέα της αστυνόμευσης με διασυνδέσεις με τον ευρύτερο τομέα του κράτους δικαίου και συμφώνησε ότι η αστυνομική αποστολή της ΕΕ στο Αφγανιστάν θα επιφέρει πρό-

▼ **B**

σθετη αξία. Το έργο της αποστολής θα αποσκοπεί στη συγκρότηση μιας αφγανικής αστυνομικής δύναμης με τοπική ιδία ευθύνη, η οποία σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και λειτουργεί εντός του πλαισίου του κράτους δικαίου. Η αποστολή θα πρέπει να αξιοποιήσει τις ήδη καταβαλλόμενες προσπάθειες και να ακολουθεί συνολική και στρατηγική προσέγγιση, σύμφωνη με την CMC. Στο πλαίσιο αυτό, η αποστολή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί ζητήματα αστυνομικής μεταρρύθμισης σε κεντρικό, περιφερειακό και επαρχιακό επίπεδο.

- (6) Στις 23 Μαρτίου 2007, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1746 (2007) για την παράταση της εντολής της αποστολής αρωγής των Ηνωμένων Εθνών στο Αφγανιστάν (UNAMA), με την οποία μεταξύ άλλων χαιρετίζει την απόφαση της ΕΕ να πραγματοποιήσει αποστολή στον τομέα της αστυνόμευσης που θα καλύπτει τον ευρύτερο τομέα του κράτους δικαίου και της καταπολέμησης των ναρκωτικών και θα στηρίζει και θα ενισχύει τις ήδη καταβαλλόμενες προσπάθειες για αστυνομική μεταρρύθμιση σε κεντρικό και επαρχιακό επίπεδο, και εκφράζει την ελπίδα ότι η αποστολή θα αρχίσει πολύ σύντομα.
- (7) Στις 23 Απριλίου 2007, το Συμβούλιο ενέκρινε την αρχική ιδέα ενέργειας των επιχειρήσεων (CONOPS) για την αστυνομική αποστολή της ΕΕ στο Αφγανιστάν (EUPOL AFGHANISTAN) που θα συνδέεται με τον ευρύτερο τομέα του κράτους δικαίου.
- (8) Με επιστολή της 16ης Μαΐου 2007, η Κυβέρνηση του Αφγανιστάν απηύθυνε πρόσκληση στην ΕΕ να δημιουργήσει μια Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν.
- (9) Η Αστυνομική Αποστολή της ΕΕ εντάσσεται στο ευρύτερο πλαίσιο της προσπάθειας της διεθνούς κοινότητας να στηρίξει την Κυβέρνηση του Αφγανιστάν στην ανάληψη της ευθύνης για την ενίσχυση του κράτους δικαίου, και, ιδίως στη βελτίωση των ικανοτήτων της για μη στρατιωτική αστυνόμευση και επιβολή της εφαρμογής του νόμου. Θα εξασφαλισθεί στενός συντονισμός μεταξύ της αστυνομικής αποστολής της ΕΕ και των άλλων διεθνών παραγόντων στον τομέα της βοήθειας για την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένης της Διεθνούς δύναμης για την προαγωγή της ασφάλειας (ISAF), καθώς και όσων παρέχουν υποστήριξη στη μεταρρύθμιση της αστυνομίας και του κράτους δικαίου στο Αφγανιστάν.
- (10) Όπως επισημαίνεται στην CONOPS, και δεδομένων της ανάγκης για απτή δέσμευση της ΕΕ στο στόχο της αστυνομικής μεταρρύθμισης και της σύνδεσης με τους στόχους του Συμφώνου για το Αφγανιστάν, το προβλεπόμενο χρονικό πλαίσιο της αποστολής θα είναι 3 έτη. Επειδή λόγω των απρόβλεπτων περιστάσεων, απαιτείται ευέλικτη προσέγγιση, και σύμφωνα με τα κριτήρια αξιολόγησης της CONOPS και του OPLAN, το μέγεθος και το πεδίο δραστηριοτήτων της αποστολής θα πρέπει να υπόκεινται σε εξαμηνιαία αναθεώρηση.
- (11) Η εντολή της αποστολής θα εκτελεσθεί στο πλαίσιο μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και να αποβεί επιζήμια για τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ), όπως εκτίθενται στο άρθρο 11 της συνθήκης,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ :

Άρθρο 1

Αποστολή

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ιδρύει Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν («EUPOL AFGHANISTAN» ή «η απο-

▼ B

στολή») για χρονική περίοδο τριών ετών, συνιστώμενη από φάση σχεδιασμού που αρχίζει στις 30 Μαΐου 2007, και επιχειρησιακή φάση που αρχίζει την 15η Ιουνίου 2007 το αργότερο.

2. Η EUPOL AFGHANISTAN αναλαμβάνει δράση σύμφωνα με τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 και εκτελεί τα καθήκοντα που εκτίθενται στο άρθρο 4.

*Άρθρο 2***Φάση σχεδιασμού**

1. Κατά τη φάση σχεδιασμού της αποστολής, ο Αρχηγός Αποστολής επικουρείται από Ομάδα Σχεδιασμού, η οποία αποτελείται από το προσωπικό που απαιτείται για να καλυφθούν οι ανάγκες προετοιμασίας της αποστολής.

2. Ο Αρχηγός Αποστολής, επικουρούμενος από την Ομάδα Σχεδιασμού καταρτίζει το σχέδιο επιχειρήσεων (OPLAN) και αναπτύσσει όλα τα τεχνικά μέσα που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση της EUPOL AFGHANISTAN.

3. Κατά τη διάρκεια της φάσης σχεδιασμού, διενεργείται, κατά προτεραιότητα, συνολική εκτίμηση κινδύνου, η οποία και επικαιροποιείται αναλόγως των αναγκών, εστιάζοντας ειδικά στους κινδύνους για την ασφάλεια που συνδέονται με τις δραστηριότητες της αποστολής. Το OPLAN λαμβάνει υπόψη τις επικαιροποιημένες εκτιμήσεις κινδύνου και περιλαμβάνει σχέδιο ασφάλειας.

4. Κατά τη διάρκεια της φάσης σχεδιασμού, ο Αρχηγός Αποστολής συνεργάζεται στενά με τον Ειδικό Εντεταλμένο της ΕΕ (ΕΕΕΕ) για το Αφγανιστάν, με την Επιτροπή και με κράτη μέλη που δραστηριοποιούνται επί του παρόντος στον τομέα της αστυνομικής μεταρρύθμισης στο Αφγανιστάν.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής συνεργάζεται στενά και συντονίζεται με την κυβέρνηση του Αφγανιστάν και σχετικούς διεθνείς παράγοντες, κατά περίπτωση, μεταξύ των οποίων το ΝΑΤΟ/την ISAF, τα «ηγετικά κράτη» των Ομάδων Ανασυγκρότησης Επαρχιών (PRT), τον ΟΗΕ [Αποστολή βοήθειας των ΗΕ στο Αφγανιστάν (UNAMA)] και τρίτα κράτη που δραστηριοποιούνται επί του παρόντος στον τομέα της αστυνομικής μεταρρύθμισης στο Αφγανιστάν.

6. Το Συμβούλιο εγκρίνει το OPLAN.

*Άρθρο 3***Στόχοι**

Η EUPOL AFGHANISTAN συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στη θέσπιση, με ίδια ευθύνη του Αφγανιστάν, βιώσιμων και αποτελεσματικών ρυθμίσεων μη στρατιωτικής αστυνόμευσης, με τις οποίες εξασφαλίζεται η δέουσα αλληλεπίδραση με το ευρύτερο σύστημα ποινικής δικαιοσύνης, καθώς και με τις δράσεις αστυνομικής συνδρομής και δημιουργίας υποδομών της Κοινότητας, των κρατών μελών και άλλων διεθνών παραγόντων. Η αποστολή στηρίζει περαιτέρω τη μεταρρυθμιστική διαδικασία για τη δημιουργία αποτελεσματικών και αξιόπιστων αστυνομικών υπηρεσιών, οι οποίες εργάζονται σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, στο πλαίσιο του κράτους δικαίου και με σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

*Άρθρο 4***Καθήκοντα**

1. Προκειμένου να εκπληρώσει τους στόχους του άρθρου 3, η EUPOL AFGHANISTAN:

▼ B

- α) επιδιώκει την ανάπτυξη στρατηγικής με έμφαση στη χάραξη κοινής συνολικής στρατηγικής της διεθνούς κοινότητας στον τομέα της αστυνομικής μεταρρύθμισης, λαμβάνοντας υπόψη το Σύμφωνο για το Αφγανιστάν και την i-ANDS,
- β) στηρίζει την Κυβέρνηση του Αφγανιστάν ώστε να εφαρμόσει με συνέπεια τη στρατηγική,
- γ) βελτιώνει τη συνοχή και το συντονισμό μεταξύ διεθνών παραγόντων, και
- δ) υποστηρίζει διασυνδέσεις μεταξύ αστυνομίας και ευρύτερου τομέα του κράτους δικαίου.

Τα καθήκοντα αυτά θα αναπτυχθούν περαιτέρω στο OPLAN.

2. Η EUPOL AFGHANISTAN είναι μια μη εκτελεστική αποστολή. Εκτελεί τα καθήκοντά της μέσω, μεταξύ άλλων, παρακολούθησης, παροχής καθοδήγησης και συμβουλών και κατάρτισης.

3. Η EUPOL AFGHANISTAN, ανάλογα με την περίπτωση, συντονίζει, διευκολύνει και παρέχει συμβουλές όσον αφορά προγράμματα και έργα που υλοποιούνται υπό την ευθύνη κρατών μελών και τρίτων κρατών, σε τομείς που συνδέονται με την αποστολή και στηρίζουν τους στόχους της.

*Άρθρο 5***Δομή της αποστολής**

- 1. Η αποστολή έχει το Αρχηγείο της στην Καμπούλ, αποτελούμενο από
 - i) τον Αρχηγό Αποστολής,
 - ii) κεντρικούς συμβούλους προσωπικού, συμπεριλαμβανομένου ανώτερου αξιωματικού ασφαλείας της αποστολής (SMSO),
 - iii) τμήμα κατάρτισης,
 - iv) τμήματα παροχής συμβουλών και καθοδήγησης,
 - v) γραφείο διοίκησης.

Η αποστολή περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, υπηρεσία στήριξης στις Βρυξέλλες.

2. Το προσωπικό αποστολής αναπτύσσεται σε κεντρικό, περιφερειακό και επαρχιακό επίπεδο, ανάλογα με την αξιολόγηση ασφάλειας. Επιδιώκεται συμφωνία τεχνικών διευθετήσεων με την ISAF και τα ηγετικά κράτη των περιφερειακών διοικήσεων/Ομάδων Ανασυγκρότησης Επαρχιών (PRT) για την ανταλλαγή πληροφοριών, την παροχή στήριξης στον ιατρικό τομέα, τον τομέα της ασφάλειας και τον υλικοτεχνικό τομέα, συμπεριλαμβανομένης της στέγασης από περιφερειακές διοικήσεις και Ομάδες Ανασυγκρότησης Επαρχιών (PRT).

▼ M1

3. Επιπλέον, ορισμένα μέλη του προσωπικού της αποστολής τοποθετούνται για να βελτιώσουν το στρατηγικό συντονισμό στον τομέα της αστυνομικής μεταρρύθμισης στο Αφγανιστάν, ιδίως το συντονισμό με τη Γραμματεία του Συμβουλίου Διεθνούς Αστυνομικού Συντονισμού (IPCB) στην Καμπούλ. Η Γραμματεία του IPCB στεγάζεται δεόντως στο Αρχηγείο της EUPOL AFGHANISTAN.

*Άρθρο 5α***Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων**

1. Ο Διευθυντής της Μη Στρατιωτικής Ικανότητας Σχεδιασμού και Υλοποίησης Επιχειρήσεων (CPCC) αναλαμβάνει καθήκοντα Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων για την EUPOL AFGHANISTAN.

▼ M1

2. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της ΕΠΑ και υπό τη γενική εξουσία του ΓΓ/ΥΕ, ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EUPOL AFGHANISTAN σε στρατηγικό επίπεδο.
3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου, καθώς και των αποφάσεων της ΕΠΑ, μεταξύ άλλων μέσω της έκδοσης εντολών σε στρατηγικό επίπεδο προς τον Αρχηγό Αποστολής.
4. Το αποσπασμένο προσωπικό παραμένει στο σύνολό του υπό τις εντολές των εθνικών αρχών του κράτους ή του θεσμικού οργάνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) του προσωπικού τους, των ομάδων και των μονάδων τους στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.
5. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων είναι ο μοναδικός υπεύθυνος για να εξασφαλίζει ότι η ΕΕ ασκεί δεόντως το καθήκον επιμελείας.
6. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων και ο ΕΕΕΕ διαβουλεύονται μεταξύ τους εφόσον απαιτείται.

▼ B*Άρθρο 6***Αρχηγός Αποστολής**

1. Ο Brigadier General Friedrich Eichele διορίζεται Αρχηγός Αποστολής της EUPOL AFGHANISTAN.

▼ M1

2. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί και να ελέγχει την αποστολή στο θέατρο των επιχειρήσεων.
3. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί το προσωπικό, τις ομάδες και τις μονάδες των συμμετεχόντων κρατών, βάσει των διαταγών του Αρχηγού Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, καθώς και για τη διοίκηση και τη διοικητική μέριμνα επί των περιουσιακών στοιχείων, των πόρων και των πληροφοριών που τίθενται στη διάθεση της αποστολής.
4. Ο Αρχηγός Αποστολής εκδίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της αποστολής, περιλαμβανομένου στη συγκεκριμένη περίπτωση του στοιχείου στήριξης στις Βρυξέλλες, με στόχο την αποτελεσματική λειτουργία της EUPOL AFGHANISTAN στο θέατρο των επιχειρήσεων, και αναλαμβάνει τον συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής, σύμφωνα με τις εντολές σε στρατηγικό επίπεδο του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.
5. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Προς τούτο, ο Αρχηγός Αποστολής υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.
6. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την οικεία εθνική αρχή ή την αρμόδια αρχή της ΕΕ.
7. Ο Αρχηγός Αποστολής εκπροσωπεί την EUPOL AFGHANISTAN στον χώρο των επιχειρήσεων και εξασφαλίζει την κατάλληλη προβολή της αποστολής.
8. Ο Αρχηγός Αποστολής συντονίζεται, οσάκις απαιτείται, με άλλους επιτόπου φορείς της ΕΕ. Χωρίς να θίγεται η αλυσίδα διοίκησης, ο Αρχηγός Αποστολής λαμβάνει επιτόπου πολιτική καθοδήγηση από τον ΕΕΕΕ.
9. Ο Αρχηγός Αποστολής μεριμνά ούτως ώστε η EUPOL AFGHANISTAN να συνεργάζεται στενά και να συντονίζεται με την Κυβέρνηση

▼ M1

του Αφγανιστάν και τους οικείους διεθνείς φορείς, όπως το NATO/ISAF, τα ηγετικά κράτη των PRT, η UNAMA και τρίτα κράτη τα οποία συμμετέχουν επί του παρόντος στην μεταρρύθμιση της αστυνομίας στο Αφγανιστάν.

▼ B*Άρθρο 7***Προσωπικό**

1. Ο αριθμός και οι αρμοδιότητες του προσωπικού της EUPOL AFGHANISTAN πρέπει να συνάδουν προς τους στόχους του άρθρου 3, τα καθήκοντα του άρθρου 4 και τη δομή της αποστολής που καθορίζεται στο άρθρο 5.

2. Η EUPOL AFGHANISTAN απαρτίζεται κυρίως από προσωπικό αποσπασμένο από κράτη μέλη ή όργανα της ΕΕ.

3. Κάθε κράτος μέλος ή όργανο της ΕΕ επιβαρύνεται με τις δαπάνες που συνδέονται με το προσωπικό της αποστολής που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των ταξιδιωτικών εξόδων προς και από τον τόπο τοποθέτησης, των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των επιδομάτων, εκτός των ημερησίων αποζημιώσεων, και των επιδομάτων δυσμενών συνθηκών και κινδύνου.

4. Η EUPOL AFGHANISTAN μπορεί επίσης να προσλαμβάνει διεθνές και τοπικό προσωπικό με σύμβαση εργασίας, αναλόγως των αναγκών.

▼ M1

5. Το σύνολο του προσωπικού εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της αποστολής. Το σύνολο του προσωπικού τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που ορίζει η απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

▼ B*Άρθρο 8***Καθεστώς του προσωπικού της EUPOL AFGHANISTAN**

1. Το καθεστώς του προσωπικού της EUPOL AFGHANISTAN στο Αφγανιστάν, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των προνομίων, των ασυλιών και των περαιτέρω εγγυήσεων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την εύρυθμη λειτουργία της EUPOL AFGHANISTAN, καθορίζεται σε συμφωνία που θα συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 24 της συνθήκης. Ο Γενικός Γραμματέας/Υπατος Εκπρόσωπος (ΓΓ/ΥΕ) που επικουρεί την Προεδρία δύναται να διαπραγματεύεται τέτοιου είδους ρυθμίσεις εξ ονόματός της.

2. Το κράτος ή το όργανο της ΕΕ που έχει αποσπάσει μέλος του προσωπικού φέρει την ευθύνη να αντικρούει τυχόν αξιώσεις συνδεδεμένες με την απόσπαση, τις οποίες προβάλλει το μέλος του προσωπικού ή οι οποίες το αφορούν. Το εν λόγω κράτος ή όργανο της ΕΕ φέρει την ευθύνη για την άσκηση τυχόν προσφυγής κατά του αποσπασθέντος.

3. Οι όροι εργασίας, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις για το διεθνές και τοπικό πολιτικό προσωπικό καθορίζονται στις συμβάσεις μεταξύ του Αρχηγού Αποστολής και των μελών του προσωπικού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/438/ΕΚ (ΕΕ L 164 της 26.6.2007, σ. 24).

▼ **M1***Άρθρο 9***Αλυσίδα διοίκησης**

1. Η EUPOL AFGHANISTAN περιλαμβάνει ενοποιημένη δομή διοίκησης, ως επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων.
2. Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, η ΕΠΑ αναλαμβάνει τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της EUPOL AFGHANISTAN.
3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της ΕΠΑ και τη γενική εξουσία του ΓΓ/ΥΕ, είναι ο διοικητής της μη στρατιωτικής επιχείρησης της ΕΠΑΑ σε στρατηγικό επίπεδο και, υπό την ιδιότητά του αυτή, απευθύνει εντολές προς τον Αρχηγό Αποστολής και του παρέχει συμβουλές και τεχνική υποστήριξη.
4. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο μέσω του ΓΓ/ΥΕ.
5. Ο Αρχηγός Αποστολής διοικεί και ελέγχει την EUPOL AFGHANISTAN στο θέατρο των επιχειρήσεων και είναι απευθείας υπεύθυνος έναντι του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

*Άρθρο 10***Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική διοίκηση**

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της αποστολής. Με την παρούσα κοινή δράση, το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 25 της Συνθήκης. Η εξουσιοδότηση αυτή περιλαμβάνει και την εξουσία τροποποίησης του OPLAN. Περιλαμβάνει επίσης την εξουσία λήψης αποφάσεων σχετικά με το διορισμό του Αρχηγού Αποστολής. Το Συμβούλιο διατηρεί την εξουσία λήψης αποφάσεων όσον αφορά τους στόχους και τη λήξη της αποστολής.
2. Η ΕΠΑ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σε τακτά χρονικά διαστήματα.
3. Η ΕΠΑ λαμβάνει σε τακτά χρονικά διαστήματα εκθέσεις από τον Αρχηγό Μη Στρατιωτικών Κρίσεων και τον Αρχηγό Αποστολής για ζητήματα που εμπίπτουν στην αντίστοιχη αρμοδιότητά τους.

*Άρθρο 11***Ασφάλεια**

1. Ο Διευθυντής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων διευθύνει τον προγραμματισμό των μέτρων ασφαλείας από τον Αρχηγό Αποστολής και εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή τους για την EUPOL AFGHANISTAN, σύμφωνα με τα άρθρα 5α και 9, σε συντονισμό με το Γραφείο Ασφάλειας του Συμβουλίου.
2. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της επιχείρησης και για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφαλείας που εφαρμόζονται για την επιχείρηση, σύμφωνα με την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που είναι αποσπασμένο εκτός ΕΕ στα πλαίσια επιχειρήσεων, βάσει του Τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και των συνοδευτικών εγγράφων.
3. Ο Αρχηγός Αποστολής επικουρείται από Ανώτερο Αξιωματικό Ασφαλείας της Αποστολής (SMSO), ο οποίος υποβάλλει εκθέσεις στον Αρχηγό Αποστολής και επίσης διατηρεί στενή σχέση σε λειτουργικό επίπεδο με το Γραφείο Ασφαλείας του Συμβουλίου.
4. Ο Αρχηγός Αποστολής διορίζει αξιωματικούς ασφαλείας στις επαρχιακές και περιφερειακές θέσεις της αποστολής, οι οποίοι τελούν

▼ M1

υπό τις εντολές του SMSO και είναι υπεύθυνοι για την καθημερινή διαχείριση όλων των πτυχών ασφάλειας των αντίστοιχων στοιχείων της αποστολής.

5. Προβλέπεται υποχρεωτική εκπαίδευση του προσωπικού της EUPOL AFGHANISTAN σε θέματα ασφάλειας πριν από την ανάληψη των καθηκόντων του σύμφωνα με το OPLAN. Προβλέπεται, επίσης, τακτική επανεκπαίδευση στο θέατρο των επιχειρήσεων, η οποία οργανώνεται από τον SMSO.

▼ B*Άρθρο 12***Συμμετοχή τρίτων κρατών**

1. Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψεως αποφάσεων της Ένωσης και του ενιαίου θεσμικού της πλαισίου, τα υποψήφια και άλλα τρίτα κράτη μπορεί να προσκληθούν να συνεισφέρουν στην EUPOL AFGHANISTAN, υπό την έννοια ότι αναλαμβάνουν τα έξοδα αποστολής των αστυνομικών εμπειρογνομόνων ή/και του πολιτικού προσωπικού που έχουν αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, των επιδομάτων, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, της ασφάλισης υψηλών κινδύνων και των εξόδων ταξιδιού από και προς το Αφγανιστάν, και ότι συμβάλλουν στις τρέχουσες δαπάνες της EUPOL AFGHANISTAN αναλόγως των αναγκών.

2. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις συναφείς αποφάσεις όσον αφορά την αποδοχή των προτεινόμενων συνεισφορών.

3. Τα τρίτα κράτη που συνεισφέρουν στην EUPOL AFGHANISTAN έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της επιχείρησης με τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην επιχείρηση.

4. Η ΕΠΑ προβαίνει στις δέουσες ενέργειες όσον αφορά τις λεπτομέρειες συμμετοχής και, αν χρειασθεί, υποβάλλει πρόταση στο Συμβούλιο, μεταξύ άλλων και για ενδεχόμενη χρηματοδοτική συμμετοχή ή συνεισφορά σε είδος εκ μέρους τρίτων κρατών.

5. Οι λεπτομέρειες των ρυθμίσεων σχετικά με τη συμμετοχή τρίτων κρατών καθορίζονται βάσει συμφωνιών που συνάπτονται σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 24 της συνθήκης και, εάν χρειάζεται, βάσει συμπληρωματικών τεχνικών ρυθμίσεων. Ο ΓΓ/ΥΕ, ο οποίος επικουρεί την Προεδρία, μπορεί να διαπραγματεύεται τις ρυθμίσεις αυτές εξ ονόματός της. Όταν η ΕΕ και ένα τρίτο κράτος έχουν συνάψει συμφωνία που διαμορφώνει πλαίσιο για τη συμμετοχή του εν λόγω τρίτου κράτους σε επιχειρήσεις της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων, οι διατάξεις της συμφωνίας αυτής εφαρμόζονται στο πλαίσιο της EUPOL AFGHANISTAN.

*Άρθρο 13***Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις**

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την EUPOL AFGHANISTAN έως τις 29 Μαρτίου 2008 ανέρχεται σε 43 600 000 ευρώ.

2. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την EUPOL AFGHANISTAN, για τα έτη 2008, 2009 και 2010 αποφασίζεται από το Συμβούλιο.

3. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις κοινοτικές διαδικασίες και κανόνες που ισχύουν για το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με την εξαίρεση ότι καμία προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας.

▼ **B**

4. Ο Αρχηγός Αποστολής προβαίνει σε πλήρη ενημέρωση της Επιτροπής, υπό την εποπτεία της οποίας τελεί, για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασής του.
5. Επιτρέπεται να συμμετέχουν σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών υπήκοοι τρίτων κρατών. Με την επιφύλαξη έγκρισης της Επιτροπής, ο Αρχηγός Αποστολής μπορεί να συμφωνεί τεχνικούς διακανονισμούς με τα ηγετικά κράτη των περιφερειακών διοικήσεων/ομάδων ανασυγκρότησης επαρχιών (PRT) και διεθνείς παράγοντες που δραστηριοποιούνται στο Αφγανιστάν όσον αφορά την παροχή εξοπλισμού, υπηρεσιών και χώρων για την αποστολή, ιδίως όταν το απαιτούν οι συνθήκες ασφαλείας.
6. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις τηρούν τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EUPOL AFGHANISTAN, συμπεριλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων της, και λαμβάνουν υπόψη τους την τοποθέτηση προσωπικού σε περιφερειακές διοικήσεις και Ομάδες Ανασυγκρότησης Επαρχιών (PRT).
7. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας κοινής δράσης.

*Άρθρο 14***Συντονισμός με κοινοτικές δράσεις**

1. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή εξασφαλίζουν, σύμφωνα με τις οικείες αρμοδιότητές τους, τη συνοχή μεταξύ της εφαρμογής της παρούσας κοινής δράσης και των εξωτερικών δραστηριοτήτων της Κοινότητας, σύμφωνα με το άρθρο 3 της συνθήκης. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνεργάζονται προς το σκοπό αυτό.
2. Οι απαιτούμενες ρυθμίσεις συντονισμού καθορίζονται στην περιοχή αποστολής, ως ενδείκνυται, όπως επίσης και στις Βρυξέλλες.

*Άρθρο 15***Κοινοποίηση διαβαθμισμένων πληροφοριών**

1. Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στο NATO/την ISAF διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Για τη διευκόλυνση αυτής της διαδικασίας, καθορίζονται επιτόπου τεχνικές ρυθμίσεις.
2. Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση, κατά περίπτωση και σύμφωνα με τις ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «RESTREINT UE» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου.
3. Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα Ηνωμένα Έθνη/UNAMA, κατά περίπτωση και σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «RESTREINT UE» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Για το σκοπό αυτό, καθορίζονται επιτόπου ρυθμίσεις.
4. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να κοινοποιεί στο κράτος που φιλοξενεί την αποστολή διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «RESTREINT UE» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα αυτά κοινοποιούνται στο κράτος που φιλοξενεί την αποστολή σύμφωνα με τις διαδικασίες που αντιστοιχούν στο επίπεδο της συνεργασίας του με την ΕΕ.

▼ B

5. Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί σε τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση, μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συζητήσεις του Συμβουλίου σχετικά με την αποστολή, τα οποία καλύπτονται από την υποχρέωση επαγγελματικού απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 1, του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

▼ M1*Άρθρο 15α***Επιφυλακή**

Το Κέντρο Επιφυλακής τίθεται σε λειτουργία για την EUPOL AFGHANISTAN.

▼ B*Άρθρο 16***Έναρξη ισχύος και διάρκεια**

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λήγει στις 30 Μαΐου 2010.

*Άρθρο 17***Αναθεώρηση**

1. Η παρούσα κοινή δράση αναθεωρείται ανά εξάμηνο από το Συμβούλιο ούτως ώστε το μέγεθος και το πεδίο δράσης της να προσαρμόζονται αναλόγως των αναγκών.

2. Η παρούσα κοινή δράση, το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξή της, αναθεωρείται ώστε να καθορισθεί εάν θα πρέπει να συνεχισθεί η αποστολή.

*Άρθρο 18***Δημοσίευση**

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ Απόφαση 2006/683/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 15ης Σεπτεμβρίου 2006, για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού του (ΕΕ L 285 της 16.10.2006, σ. 47). Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/4/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 1 της 4.1.2007, σ. 9).